



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
PWGSC/TPSGC Acquisitions  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1  
Bid Fax: (506) 851-6759

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1

<b>Title - Sujet</b> OCIR - CAFÉ		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0105-16F008/A		<b>Date</b> 2015-12-18
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0105-16F008		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>File No. - N° de dossier</b> MCT-5-38065 (015)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MCT-015-5087		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2015-11-06
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-12-22</b>		<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Atlantic Standard Time AST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Drisdelle, Charlotte J.		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mct015
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506) 851-6948 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506) 851-6759
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

## Modification No 003 à l'invitation à soumissionner

**Titre : Café**

***Cette modification est émise afin de:***

- (1) Référence: Annexe B – Base de paiement – Liste des Produits

**SUPPRIMER** l'Annexe courante; et

**INSÉRER** à la place **l'Annexe B Modification N° 2 révisée le 18 décembre 2015.**

**L'Annexe B, la dernière révision, doit être soumise avec l'offre.** Une copie en format Excel devrait obtenue en contactant la responsable de l'offre à commandes.

Si vous avez déjà envoyé votre soumission et que vous désirez la modifier, veuillez nous faire parvenir cette modification soit dans une enveloppe scellée par la poste à l'adresse ci-dessus, ou **par télécopieur (506) 851-6759** en veillant à ce qu'elle parvienne à la personne soussignée avant la date de clôture en vigueur. Le numéro de la demande de soumission et la date de clôture en vigueur doivent figurer à l'extérieur de l'enveloppe scellée ou sur le message transmis par télécopieur.

Toutes les autres conditions de l'invitation à soumissionner demeurent inchangées.

Toute question relative à cette modification doivent être adressées à :

Charlotte Drisdelle  
Supply Officer / Agente d'approvisionnement  
Phone / Téléphone - (506) 851-6948  
Facsimile / télécopieur - (506) 851-6759  
Email : [charlotte.drisdelle@pwgsc-tpsgc.gc.ca](mailto:charlotte.drisdelle@pwgsc-tpsgc.gc.ca)

Public Works & Government Services Canada /  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
1045 Main Street / 1045, rue Main  
Lobby C, 3rd Floor / Foyer C, 3ième étage  
Moncton, NB / Moncton (N.-B.) E1C 1H1

Government of Canada | Gouvernement du Canada

Public Works and Government Services Canada  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
**PRICING SHEET / FEUILLE DE PRIX**

**File No / No. de dossier: W0105-16F008/A Annex "B" - Annexe B Modification N° 2 Révisé le 18 décembre 2015**

**Title / Titre: Café**

**Vendor Name / Nom du fournisseur:**

**Period / Période: 01 février 2016 - 31 janvier 2017**

Article	Quantité estimative annuelle	Unité de distribution	DESCRIPTION	Marque offert	Formats d'emballage approximatif requis	Formats d'emballage offert	No. du produit	Prix		
1	70	caisse	Café en grains, Cat A, Mélange de la maison, Sara Lee ou Mother Parkers aucun substitut		12 x 2 Lbs ou 6 x 2.27 kg ou 4 x 2 lbs				par	CS
2	50	caisse	Café en grains, Cat A, Brésilien, Sara Lee ou Mother Parkers aucun substitut		12 x 2 Lbs ou 6 x 2.27 kg ou 4 x 2 lbs				par	CS
3	110	caisse	Café moulu, Cat A, Mélange de la maison, Sara Lee ou Mother Parkers aucun substitut		24 x 355g - 396g ou 12 x 12 oz				par	CS
4	425	caisse	Café liquide, congelé 100% Mélange spéciale de Sara Lee ou Nestle aucun substitut		3 x 1.75 litre ou 2 x 2 L				par	CS
5			Divers articles qui ne figurent pas aux présentes, au prix de gros moins un escompte de ____% ou au prix coûtant majorés de ____%.						par	CS
			<b>Le fournisseur DEVRA FOURNIR la Machine distributrice de Café liquide tel qu'indiqué à l'annexe A.</b>							

